

18 DIC. 1975

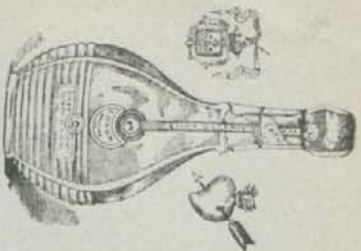


LIBRARY K. 1230

Año II

*Alicante, 20 Julio 1912.*

N.º 40



# Liqueur Carmelitano y Cognac de Moscatel

Pídase en todos los buenos establecimientos el incomparable

Fabricado por los Religiosos Carmelitas del Desierto de las Palmas.

Benicasim (Castellón).

Premiado con Medalla de oro y Diploma de honor en varias Exposiciones.

Las eminencias médicas de España han tributado los más grandes elogios á este Licor por sus efectos higiénicos.

Su principio aromático, basado en los extractos de las plantas que germinan en las vertientes del agreste paraje llamado "DESERTO DE LAS PALMAS", le han conquistado rápidamente fama universal por sus efectos tónico-digestivos. Es de sabor agradable, fabricado con gran esmero, vuelto añejo por su larga deposición en bodegas exprofesas, y el precio relativamente muy económico.

Tomándolo mezclado con agua antes de las comidas es un aperitivo famoso que ha derrocado los "Verminths", "Absinthes", "Amers", "Bitters", y "Cock-tails". Una copita después de comer constituye el digestivo por excelencia, y añadiendo media cucharadita á la leche que se toma por desayuno, le hace el vigorizador sin rival del sistema nervioso.

# Material para Riegos

Norias con patente de invención número 46.066.

Ultima perfección por su solidez y abundante extracción.

La mayor garantía de los canchilones y cadena, por sus tapones desalajadores del aire.

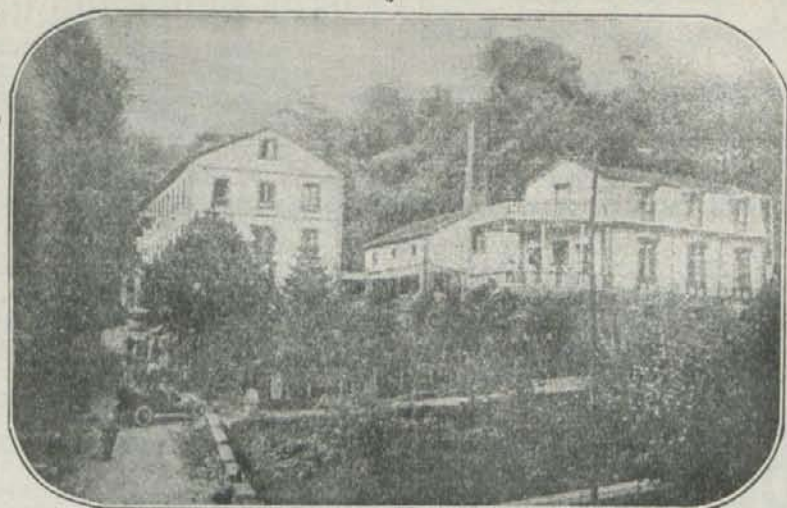
Precios, la mitad de todos los conocidos.

Pedid detalles ó impresos á

## VALERO Y COMPAÑÍA

PIÑATO (PROVINCIA DE MADRID)

Balneario



VISTA DEL BALNEARIO

de Borines

Agua de Borines: Alcalina, Bicarbonatada-sódica, Mineral, Natural, Gaseosa

ESTÓMAGO—RIÑONES—HÍGADO—DIABETES

## Las aguas embotelladas de Borines.

Con el mayor esmero, reconociendo la importancia de que la operación de embotellamiento de las aguas minerales se haga con arreglo á un criterio científico de la citada operación, son embotelladas las aguas de Borines.

No se ha olvidado ningún detalle para asegurar la conservación de las virtudes medicinales de las aguas, y para alejar todo peligro de su contaminación externa. El paso directo del agua desde el manantial á la botella, sin pérdida de sus gases, asegura lo primero, y la limpieza mecánica de las botellas, su esterilización, como la de los corchos, certifica de lo segundo.

Por estos motivos, el agua de Borines es transportable á todos los países, y sometida á la influencia de los más variados climas sin pérdida alguna en sus componentes, conservando siempre su transparencia y no dejando sedimentos en el fondo de la botella.

Su uso médico debe hacerse siguiendo el régimen de empleo de la mayor parte de las aguas minerales; es decir, tomándolas en plena vacuidad de estómago antes de las tres principales comidas.

El uso, verdaderamente universal, de las aguas de Borines, es como agua de mesa. A ello le abona su mediana alcalinidad, su sabor agradable, y ser transparente y cristalina, no viéndose en ella en suspensión esos copos de materia orgánica que se observan en muchas, ni dejando precipitados en el vaso.

A estas condiciones se debe la inmensa aceptación que tienen tan renombradas aguas en España y en el Extranjero.

**Premiadas con Diplomas de Honor y de Gran premio  
y medallas de oro en Madrid, Valencia, Londres y Buenos Aires**

**La ciencia médica toda, la recomienda y la proclama reina de las aguas de mesa.**

*Pídase en farmacias, droguerías, hoteles y restaurants de España y América.*

*Unico representante para Alicante, Baleares, Murcia y Albacete, D. FRANCISCO VISCONTI MORATA, paseo de los Mártires, número 50, Alicante.*

# Aurasa

Nuevo producto para combatir la **forunculosis, antrax** y toda clase de enfermedades eruptivas.

Ultimo descubrimiento científico empleado como **purificador de la sangre** y como **gran depurativo**.

Con su uso desaparecen los **granos, diviesos y manifestaciones humorales**.

Depositarlos en Alicante de estos preparados, los farmacéuticos Sres. Juan Aznar, plaza Isabel II, y Salvador Pascual, plaza Reina Victoria, 1, y Sra. Viuda de Soler, plaza San Cristóbal, 12, Alicante.

# Fosfo-Hemoglobina Vitoria

Medicamento con *garantía* de resultados para curar ciertamente la *anemia y colores pálidos*. Poderoso reconstituyente y *antineurástenico*. Sus efectos inmediatos son: *aumento de apetito, coloración de las mejillas* por el aumento de los *glóbulos rojos de la sangre*, desaparición de la *melancolía y tristeza*.

NOTA: Centenares de certificados médicos justifican sus resultados.

## El mejor depurativo de la sangre

Cura en pocos días: Sifilis, herpes, llagas en las piernas y garganta, caspa, granos, escrófulas, rupia, eczemas, manchas, grietas en las manos, dolor en los huesos, almorranas y sabañones, etc.

# JARABE Verdú

DEMULCENTE

POMADA CURATIVA «VERDÚ» (CURACION EXTERNA)

Depósito: Escudillers, 22, farm.<sup>a</sup> Barcelona. Alicante: D. Juan Aznar, Isabel II, 18, farm.<sup>a</sup>

Se vende en Barcelona una farmacia, situada en barriada rica de las afueras, que está bien provista de toda clase de medicamentos. Produce para vivir decentemente y tiene pocos gastos. Informes, en la Gerencia de Iris, Mártires. 50, Alicante.

# ¿Desea

V. SER ROBUSTO Y DISFRUTAR DE UNA SALUD PERFECTA? Le recomiendo tome los **Glóbulos Vitales del Dr. Weilkair**, que es el *non plus ultra* de los reconstituyentes. Se hallan de venta en la **FARMACIA MARTÍNEZ, San Rafael, 2 (esq. Robador), BARCELONA**.

á 6 pesetas frasco, y se remite á cualquier punto de la península franco de portes, enviando su importe en letras de fácil cobro ó giro postal.

# ROBORANS AGATÁNGELO. IODO, HIERRO Y PALADIO.

Incomparable reconstituyente. San Cristóbal, 12, ALICANTE.



Revista Ilustrada

## CONDICIONES DE PUBLICACION

1.<sup>a</sup> Es indispensable el pago por adelantado de todo anuncio ó suscripción. El importe podrá hacerse efectivo, bien en metálico, letra de fácil cobro, libranza del Giro Mutuo ó bonopostal.

2.<sup>a</sup> Las suscripciones serán por años ó semestres para fuera de Alicante, y de estas dos formas ó por meses, en la capital.

3.<sup>a</sup> Para todo asunto administrativo, deberá dirigirse la correspondencia al Gerente de la revista Iris, paseo de los Mártires, núm. 50, Alicante.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Alicante, un mes 0'50 ptas. ; un semestre, 2'75 ídem ; un año, 5 ídem.

En provincias, un semestre, 3 ptas. ; un año, 5'50 ídem. Número suelto, 20 céntimos.

## ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES

# IRIS

REVISTA DECENAL

Se publica los días 10,  
20 y 30 de cada mes.



## El cinematógrafo patriota.

El Gobierno italiano ha puesto en práctica una idea tan nueva como simpática, para dar una sorpresa a sus soldados de Trípoli. La sorpresa, sorpresa agradable por cierto, consiste en enviar a los regimientos un saludo cinematográfico de sus esposas y de sus familias.

La idea se ha ensayado con el regimiento 11 de Bersaglieri. Hace pocas semanas se reunieron en el cuartel que ocupaba en Nápoles este regimiento, las familias de los jefes, oficiales y soldados, desde la esposa del coronel hasta las hermanas y hermanos pequeños del más joven de los soldados rasos, y desfilaron ante una máquina cinematográfica, agitando pañuelos y tirando besos.

Las películas se enviaron después a Trípoli y allí, todas las noches se proyectan ante el regimiento, los cuales reciben de este modo mensajes visibles de su patria y de su hogar.

## Otro invento de Marconi.

El famoso Marconi acaba de instalar a bordo del soberbio vapor «Mauretania» los aparatos necesarios para que ensaye su nuevo invento en la travesía de esta ciudad a Liverpool.

Se trata de lo que él llama «la brújula» sin hilos, y aunque, como es natural se ha reservado el secreto de su invención, ha consentido en dar cuenta de su objeto, que basta enunciar para que se comprenda su extraordinaria transcendencia en beneficio de la Humanidad.

Guillermo Marconi ha dado esa noticia por medio de un dibujo que representa una costa con diversos faros, y en el mar, a cierta distancia, varios buques.

—Supongamos—ha dicho—que estos faros y estos buques, durante una espesa niebla ó un

terrible huracán, emitan ondas eléctricas continuas.

Sabido es que cuando sobreviene la niebla ó una tempestad la dirección de un vapor pierde por completo la noción del lugar donde se encuentra. Puede recoger despachos radiotelegráficos, pero no puede darse cuenta del sitio de su procedencia. Pues bien; por medio de mi invento les daré el conocimiento exacto del lugar donde se encuentran, pues las ondas radiotelegráficas le permitirán una orientación segura.

Se trata de sencillo problema de Trigonometría. La dirección del buque podrá, no sólo determinar la exacta situación de un faro que está a su derecha y otro que esté a su izquierda, sino la distancia justa que de ellos les separa, así como la posición y distancia de los buques restantes que tengan próximos. Le bastará mi aparato y un simple círculo trigonométrico.

Si el experimento, como parece, tiene éxito, la navegación mundial puede decirse que entra en una nueva era, pues hoy los dos grandes peligros que existen son las nieblas y los errores de las costas. Desde la invención de la brújula no se habrá hecho mayor descubrimiento en beneficio de la navegación, y millares de marineros deberán sus vidas al gran sabio italiano.

## Víctimas de la aviación en el año 1911.

En la estadística referente a los accidentes mortales ocurridos durante el año recién pasado a los aviadores de diferentes naciones, consta la muerte de 66 de éstos. La nación más castigada ha sido Francia, que perdió 24 de sus aviadores, algunos de los cuales como Noel, Vallon, Niempot, Lavan, Lanthésime, habían alcanzado ya cierta fama. Un contin-

gente bastante numeroso dió el ejército francés con la muerte de ocho oficiales, pertenecientes al batallón de aviadores.

Las pérdidas experimentadas por Alemania y los Estados Unidos, casi se igualan.

La primera perdió trece individuos, entre ellos tres oficiales del ejército; las víctimas americanas son en número de doce. Inglaterra é Italia figuran en la estadística con cinco accidentes mortales cada una, entre ellos los ingleses Napier y Osley, y los italianos Cirri, Marra y Decroce. Las víctimas restantes se reparten entre Austria, Bélgica, Suiza y algunas de las repúblicas sud-americanas.

La única aviadora, que encontró la muerte en el único ejercicio de la aviación, fué madame Deirse Moore, que en 22 de julio de 1911 sufrió una caída mortal.

### Los jornales de la agricultura en la República Argentina.

Según datos que consigna en reciente publicación la «División de Estadística y economía rural» del Ministerio de Agricultura de la República Argentina, los trabajos agrícolas están bien remunerados en aquel país. No obstante, en épocas de cosecha faltan casi siempre brazos para levantarla. Los salarios más generales que se pagan á los jornaleros, con alimentación, son los siguientes:

Peones para la preparación de la tierra y siembra de cereales (por mes), 17'60 pesos oro; conductores de máquinas segadoras (por día), 2'42; peones para recoger maíz (id.), 1'36; capataz de parva (id.), 3'30; peones para recoger maíz (id.), 1'32; ídem de trilla en general (ídem), 1'98; ídem con carro propio (id.) 4'40.

En la región de los viñedos se pagan durante la vendimia los jornales siguientes:

Por cortar uva y colocarla en los recipientes llamados «canecas», de capacidad de 65 kilos, de 9 á 13 centavos oro por «caneca».

Esto lo hacen de preferencia las mujeres y los niños, habiendo algunos que llenan hasta 12 «canecas» por día.

Por acarrear las «canecas» á la calle de la viña, donde se carga en carros, pesos 1,10 á 1'55 oro por día.

Este trabajo lo hacen generalmente los hombres.

Por trabajos en las bodegas, pesos 1'10 á 1'55 oro por día.

A las vendimias acuden numerosas personas de otros puntos, atraídas por el aliciente del jornal.

### Fusión petrolífera importante.

Cinco Compañías petrolíferas de Rumanía acaban de fusionarse en una Sociedad única.

Estas Compañías son la Roumanian Oilfields, con un capital de 375.000 libras; la British Roumanian Oil, con 150.900; la Roumanian Consolidated, con 157.000; la Central Roumanian Petroleum, con 64.750; y la Banca Moredeni Petroleum C.<sup>o</sup>, con 200.000.

Además se anuncia que el Gobierno rumano ha pedido un crédito de 18 millones para la construcción de una doble canalización (*pipe line*) para transportar á Constanza el petróleo bruto y refinado de los distritos petrolíferos.

### Disputa de los dedos.

Un día disputaban entre sí los dedos de la mano, pretendiendo cada uno ser de más importancia que los otros.

—¡Silencio! Yo soy el más fuerte; yo trabajo más que vosotros cuatro juntos; tengo mi lugar aparte y soy, por consiguiente, vuestro jefe.—Así habló el *pulgar*.

—Yo no soy menos que tú—le gritó el *índice*;—yo verifico los trabajos más finos, y se me encomienda siempre las tareas de más importancia; por lo tanto, yo soy entre vosotros el más hábil y aceptado.

—¡Nada de eso!—replicó el *cordial*.—Yo soy el más grande; estoy colocado en el centro, y la Naturaleza me ha distinguido, señalándome como vuestro rey.

—¡Cómo!—dijo el *anular*.—¿No me veis adornado con oro y piedras preciosas? Esto indica bien claro que los hombres me han designado el puesto más honorífico.

Como el dedo *meñique* no había chistado, los demás le preguntaron:

—Y tú, pequeñito, ¿por qué guardas silencio? ¡Habla: cuéntanos tu valor!

—¿Para qué he de hablar?—respondió el *meñique*.—No estoy colocado aquí en mi sitio, para burla vuestra. El que hace lo que debe y puede, y lo que Dios quiere, es digno de aprecio.

Los otros dedos reflexionaron un momento y dijeron entre sí:

—Tiene razón el pequeñuelo: nuestro hermanito es tan útil y bueno como cualquiera de nosotros.

### El reloj más grande del mundo.

Es el del Parlamento inglés. Tiene 4 cuadrantes de 22 pies de diámetro cada uno, y la aguja cada medio minuto avanza 7 pulgadas. Para darle cuerda cada 8 días, se emplean 2 horas. La péndola tiene 19 pies de largo; las ruedas son de acero; la campana pesa más de 14 toneladas y el martillo 570 libras, aproximadamente.

al sonar las doce y cuarto  
el reloj del monasterio.

Casi la mitad de ella  
andado habían ligeros,  
cuando un hombre rebosado  
entró por el lado opuesto,  
el cual, no viéndose solo  
como imaginó, y sintiendo  
cerca los pasos, ciñóse  
á la pared, y en el hueco  
de una puerta fué á ocultarse,  
quedando en la sombra envuelto.

Noble era su porte, airosa  
su capa de paño negro,  
bajo la cual asomaba  
una espada de Toledo.  
Su traje como su rostro  
escondía por completo:  
negra y ondulante pluma,  
que, vago, mecia el viento,  
era el adorno sencillo  
de su inclinado chapeo;  
mas al pie de ella una joya  
relumbraba, hasta el extremo,  
de parecer en lo oscuro

parecían á lo lejos:  
al pie de ellas, murmurando  
con dulce rumor, serenos,  
el Dauro y Genil corrían  
entre jardines risueños.

Brillaba la blanca sierra  
de Granada, manto eterno,  
cual rico dosel de plata  
que cobija imperial lecho.  
A sus plantas, la querida  
de Alhamar: la sien ciñendo  
con almenada corona  
de encajes: su puro aliento,  
mientras dormía, dejaba  
escapar, al dulce beso  
de la brisa, que las flores  
columpiaban de su seno.

Era mágica, profunda,  
la quietud que en tal momento  
reinaba, ostentando en ella  
la noche su grato imperio.  
Era esa hora en que el alma  
siente aliviado su peso,  
de la Luna al tierno rayo  
lagrimas tristes vertiendo.

Era la hora en que, libre  
de temor, suspira el pecho,  
y en la soledad no oculta  
su dolor y sentimiento.

La hora en que la mente goza  
soñando de amor un cielo  
y de ilusiones febriles...

abrazaba el conjunto bello,  
La hora, en fin, de los amores,  
de las dichas y los duelos:  
la hora en que solos descansan  
los malvados y los buenos.

Era media noche: hermosa  
como el numen del silencio,  
Granada en calma dormía  
sobre sus floridos huertos;  
por algunas de sus calles  
estrechas, de tiempo en tiempo,  
por precisión ó por gusto,  
el rostro siempre escondiendo,  
cruzaba sólo algún triste  
y desdenado mancebo  
que caminaba al acaso,  
sin guía ni rumbo cierto,  
llevando en la mente fija

la causa de su tormento;  
ó el trovador, que á su albergue  
se volvía satisfecho,  
después que al pie de la reja  
de edificio solariego  
hubo entonado á su dama  
cantares de pasión llenos;  
ó un esposo que, acosado  
por crudos y horribles celos,  
puertas y rejas rondaba  
de su morada en secreto,  
la artesana en la diestra,  
el embozo hasta el sombrero  
y las dudas en el alma  
y el alma dada al infierno;  
ó una tropa de alguaciles  
que interrumpía el sosiego  
con su andar acompasado  
y el rumor de sus aceros.

Por una calle que daba  
á la espalda del convento  
de San Francisco, desierta  
y excusada en todos tiempos,  
un alcalde y una ronda  
de imprevisto aparecieron



Esta revista no responde de los trabajos de colaboración espontánea que publique, ni sostiene correspondencia con sus autores.

# IRIS

REVISTA ILUSTRADA

La correspondencia se dirigirá al señor Gerente de IRIS, paseo de los Martires, número 50.

No se devuelven los originales.

AÑO II

Alicante, 20 de Julio de 1912.

NÚM. 40

## *¡Piedad, Señor, piedad!*

Estos días últimos ha circulado ardiente y consoladora, una oleada de conmiseración; ha circulado por las columnas de los periódicos alicantinos, por los hilos telegráficos, por todas las almas, de corazón á corazón...

Pedía esa oleada, piedad á los Poderes públicos, piedad á la justicia de los hombres, para una infeliz criatura humana que delinquiró grandemente, que mató á un hermano, que ofendió á Dios.

Alicante, nuestro hermoso pueblo, ha evidenciado una vez más, que su alma pura es gemela de su puro cielo; el "Castellá" mató, el "Castellá" fué condenado por sus jueces á la última pena, á pagar con su vida la que quitó á su víctima... y al ser confirmada la sentencia por otro tribunal que se llama Supremo, Alicante, que sabe odiar el delito y compadecer al delincuente, poniendo todo su amor y toda su fe en la petición, ha pedido clemencia, ha demandado piedad para el malaventurado criminal, confeso y arrepentido de su delito horrendo.

En todas las almas, de corazón á corazón, ha ardido la llama de la súplica; y por los hilos del telégrafo, la electricidad hecha palabra, y por los trenes correos, la palabra hecha súplica, y por las columnas de los periódicos, la opinión pública, la voz pública estereotipada en un ansia infinita de amor de humanidad, ese sentir dulce y consolador, ha llegado hasta las más elevadas gradas del Poder Ejecutivo.

Y Canalejas, su actual representante, ha hablado, y ha telegrafado, y ha escrito á unos y á otros, á todo el pueblo alicantino que suplicaba piedad, diciendo unas palabras de consuelo y de esperanza:

—Aun no es llegado el momento; aun no puedo aconsejar al Rey el indulto del "Castellá".

Se ha de seguir una tramitación reposada y grave; ha de informar el Consejo de Estado, que actualmente está de vacaciones; todavía

se han de escribir muchas providencias y diligencias; aun falta llenar bastantes pliegos de papel sellado...; la sentencia no será de ejecución inmediata; el jefe del Gobierno de la Nación, está animado de excelentes propósitos; es enemigo de la pena de muerte y ama mucho á este pueblo hermoso y bueno, para no tratar de evitarle un día de tristeza general.

Esperemos.

Esperemos, confiados, la hora precisa en que los hombres han de decir su última palabra; y roguemos, entre tanto, al Supremo Poder; roguemos á Dios, piedad para esa oveja descarriada, que se apartó de los divinos preceptos del Decálogo, que se olvidó del quinto Mandamiento.

¡Piedad, Señor, piedad!, para que el arrepentimiento de ese hombre infeliz y malaventurado sea sincero.

¡Piedad, Señor, piedad!

TITO NINO.

## *La risa de Carmen*

(CUENTO)

I.

Todos los del pueblo conocían á Carmen. No era el arquetipo de muchacha espiritual, de finos contornos, de románticos ojos azules y de blonda cabecita, sino que era una joven de bravia hermosura, de amplias curvas, de grandes ojos negros y relucientes como dos moras maduras bajo un sol de verano, de labios rojísimos y de pelo espeso y negro, que hacía resaltar más el cutis armiñado de su frente.

Guapa y, por añadidura, rica, no hay que decir que todos los mozos del pueblo la deseaban con pasión. Bastaba que ella pasase por la calle, que fuese por el campo ó pasease el domingo por el paseo del pueblo, para que todos los ojos masculinos, sugestionados, fuesen tras ella deshumbrados por su garbo gentil de moza zalamera.

Carmen hablaba con todos; les escuchaba atenta uno, dos, tres días; les envolvía con el fuego de sus ojos; les atraía con las sonrisas de su boca sin igual, fresca y deliciosa, que, al entreabrirse, mostraba sus dientes menudos de brillador esmalte como una diminuta luna en creciente que se asomase en un cielo tachonado de amapolas; pero luego, cuando ya el cándido amante creía llegado el momento oportuno y le relataba más ó menos líricamente su declaración bien ensayada, Carmen, la coqueta sin igual, reía fuerte, con su risa franca, argétea, como un chorro de agua que se despeñase de corralinas rocas, y que revoloteaba á su alrededor estrechándola en una invisible y sonora malla de locos cascabeles que resonaban en los oídos del confiado mozo, como una música macabra que taladrara su cerebro.

¡Ah! ¿Conque ella no quería á nadie? No, no les quería. ¿Cómo había de quererles, si su amor estaba ocupado en su misma persona? Carmen, á fuerza de oírse llamar hermosa, de verse adulada, asediada por todos, de mirarse al espejo y comprobar por sí misma sus encantos, acabó por verse no hermosa, porque eso siempre lo creyó, sino hermosísima, sin par, capaz de volver locos á todos aquellos del enjambre de admiradores... Y de aquí vino su carácter fatuo, sus altanerías, sus coqueteos frívolos, para acabar luego, burlona, con aquella risa cruel con que pinchó despiadada los corazones de sus amantes...

Entre los admiradores de Carmen estaba Alfonso, un muchacho simpático y elegante. Desde hacia algún tiempo, miraba á Carmen con frecuencia y hablaba con ella, aunque nunca dejando traslucir sus intenciones. Charlaban siempre como dos buenos amigos que pasan el rato en agradable coloquio.

Carmen, á su vez, estaba encantada de la conversación llena de gracejo y donosura del joven, y devolvía sus miradas de pasión esperando que prendieran en el alma del galán incendios de amor. Pero nada; Alfonso siempre mostrábase comedido en sus conversaciones; nunca en sus palabras vislumbrábase una pasión.

Aquello parecía inverosímil para la joven, acostumbrada siempre á verlos rendidos á las primeras de cambio. ¿Cómo sería posible que sus encantos y las miradas de sus ojos incendiarios no llegasen hasta el corazón de Alfonso? Parecía mentira. El alma aquella era invulnerable para sus rayos...

Y Carmen, al tropezar con aquel obstáculo,

sentía espoleado su amor propio y redoblaba sus zalamerías, se acicalaba mejor, sonreía con más hechicería...

## II.

Mientras saboreaban el café alrededor del velador de mármol de aquel mezquino café pueblerino, Alfonso y su amigo Isidro charlaban de amores.

—Esta tarde me declaro á ella resueltamente—decía Alfonso.—No puedo ya con más fingimiento. La amo y quiero decírselo. Esta tarde, cuando vayamos á pasear á su huerto, se lo digo francamente.

¡Pobre de ti!—exclamó á guisa de comentario su interlocutor.

—¿Por qué?

—Porque sí. Su contestación será una risa cruel y taladrante. Hace con todos lo mismo: mucho mimo primero y luego te deja frío con su risa cruel... Después de todo, no puede hacer otra cosa. Está demasiado pagada de su hermosura para que pueda querer á nadie.

—Aunque así sea, estoy resuelto—afirmó Alfonso.

—Allá tú... Haz lo que quieras...

Callaron; y viendo que el café se enfriaba, se lo bebieron en dos sorbos...

## III.

Tarde estival, cálida, transparente; un cielo azul, sin mácula, y un huerto lleno de flores y frutas.

Los jóvenes, alegres y parladores, se esparcían por los paseos, rodeados de viejos rosales, buscando los árboles, cargados de frutas, que todos cercaban, con sus risas y sus palabras frívolas...

Separados de todos los demás, Alfonso y Carmen hablaban paseando lentamente.

El corazón le saltaba á ella de alegría. Llegaba el momento definitivo de cobrarse con creces aquellas ansiedades de los primeros días... ¡Alfonso la quería! ¡Qué dicha! ¡Qué placer reír fuerte, muy fuerte, con risa que desgarrase el alma á su amigo! Ella también le quería, pero no dejaría pasar aquella ocasión de mortificarle... Reiría, reiría con su risa de locos cascabeles...

Por fin, vino la declaración... Ella le escuchó sonriente, con sus labios ligeramente desplegados, pero que luego se entreabrieron más para dejar paso á la música de su risa cristalina...

Isidro, que había oído la conversación, salió en aquel momento de entre unos árboles. Al

verlo, Alfonso fué hacia él, y sereno, muy sereno, alzando la voz para que Carmen le oyese, habló:

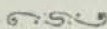
—Vámonos... Esta coqueta es una imbécil... Tenías razón...

La flor de la risa quebróse en los labios de Carmen, y quedóse blanca, fría, marmórea, al sentir por vez primera tal calificativo en labios de un hombre que ella creía dominado y al que, á pesar de todo, amaba. Fué un pinchazo doloroso que le llegó al alma.

Y mientras le veía alejarse indiferente con su amigo, de sus negros ojos bajaron candentes lágrimas, y sus labios rojos, de los que siempre prendió una risa cruel, permanecieron mudos, hieráticos...

José M.<sup>a</sup> MARTÍNEZ SALA.

Muchamiel y Julio de 1912.



DE CULTURA SOCIAL

## La regeneración

Hay en nuestro Diccionario de la lengua española algunas palabras que tanto más en los tiempos actuales se han repetido, cuanto menos se las ha dado su verdadero alcance y significado: pudiéramos citar, entre otras, las de *libertad*, *fraternidad*, *democracia* y *regeneración*.

Sin dar lugar á fijar nuestra atención por brevísimos momentos más que en la últimamente nombrada, diremos que se ha pretendido hacer uso de la palabra *regeneración*, ó el concepto que por la misma se enuncia, lo mismo en la prensa periódica, como en las conversaciones oficinescas ó particulares, precisamente, y por desgracia, para sacar de su quicio social y político, y lo que es de lamentar más aún, lo perteneciente á los del moral y religioso.

Si por regeneración se entendiera cuanto debiera conceptuarse ó comprenderse, es á saber, el mejoramiento de nuestras costumbres; la reforma de alguna de nuestras instituciones ó leyes, ó el restablecimiento de las excelentes, de las buenas y antiguas prácticas religiosas, convendríamos en que los que desean la regeneración en el orden público ó siquiera en el privado, andaban por los no torcidos caminos de la verdad y de la justicia. Mas ¡ay! que es cosa ya corriente, tan en boga de muchísimos, la de decir que necesitamos regenerarnos, y, sin embargo, se apartan los

que tal pregonan, de esas costumbres y prácticas, y ni están conformes, en mucho ni en poco, con las máximas sapientísimas, convenientes en todo lugar y tiempo, de la moral cristiana; al hacer, claro es, causa común con ese cúmulo de teorías que van sembrando por doquiera la disolución y la ruina, otros congéneres suyos, al inspirarse sólo, los de acá y los de acullá, en el llamado *espíritu del siglo*.

La regeneración, si ha de ser tal y ha de surtir sus propios y adecuados efectos en la vida social, debe, ante todo y sobre todo, asentarse sobre la roca granítica de las enseñanzas tradicionales y católicas, en armonía, desde luego, con las de la pujante civilización moderna que al espíritu engrandece y satisface; pues sobre la base de la verdad, así apropiada ó conocida, que esas enseñanzas luminosísimas desenvuelven, con singular asombro y admiración de cuantos en este fenómeno de la predicha vida social se fijan, descansa el suntuoso edificio de la felicidad por que suspiramos, y cuya felicidad envuelve, á su modo, el progreso mismo de todas las generaciones posibles.

Indispensable es, pues, á todo trance, que comience el individuo por regenerarse á sí propio, siendo en esencia el mismo antes que después de la regeneración, siquiera se reflejen en él en esa su segunda etapa de la vida, algunos destellos ó rayos del bellísimo sol que llamamos *virtud acrisolada*; pues sin la regeneración individual, la social, que se pretende, que tanto se anhela, no sería posible, ni menos aun la moral y religiosa en que aquéllas, repetimos, descansa. Y piense cada cual que, sin género alguno de duda, ha de aportar al fondo común, tan sublime, de la civilización y de la humana cultura su particular valimiento, á fin de que el edificio social se mantenga con gran solidez, y más se afiance á medida que unas generaciones abren su paso á otras nuevas, entregándolas el precioso legado de sus conquistas intelectuales. Y si ese valimiento estriba en méritos de singular aprecio y cariñosa solicitud por parte de los demás seres de razón y libertad, calcúlese el inapreciable valor que aquella cultura ha de tener, ha de significar en la vida de relación, al formarse por elementos tan saneados en rectitud ó excelente moralidad.

Y si bien es notorio que reglas precisas ó concretas no pueden apuntarse para poder aspirar á una sensata regeneración (puesto que sin sensatez no hay regeneración posible), puede decirse, sin embargo, como por vía de

ensayo, que todo cuanto se bifurque ó aparte de aquellos caminos de la verdad y de la justicia, que de Dios se desvian, son caminos también que de la deseada regeneración se apartan; y por el contrario, todo aquello que marcha sin estorbo ó embarazo alguno por las floridas sendas de esa justicia y verdad, que á Dios indefectiblemente conducen, es, de manera perfecta y acabada, compatible con la tan repetida regeneración, porque todo ello es manifestar, de cierto agradabilísimo modo, que aun vive en la tierra, y se extiende paulatina, silenciosamente, entre nosotros, el reinado de su gloria inacabable.

ANTONIO SERRA MORANT.

Granada, Julio 1912.

## El "Modernismo"

XII Y ÚLTIMO.

El Modernismo, en nuestra patria, aparece desde la malversación de las costumbres públicas y privadas, domésticas y sociales, en el individuo, en la familia y en la sociedad.

En el individuo, sin pesimismo puede afirmarse, que en más de un 50 por 100 ha desaparecido el principio de la sabiduría, que es el temor de Dios. Si no, que hablen los rencores personales, que originan la diversidad de bandos políticos; la antitesis de caracteres idiosincrásicos; los odios personalísimos; los duelos encarnizados, que dan indicios de la subversión satánica de los principios fundamentales y evangélicos de la ley de la caridad cristiana, caída hoy en desuso para la generalidad; la mala fe, fundamentada en aquel principio falso, condenado por la religión de Cristo, la moral católica y la sana filosofía *Piensa mal y no errarás*; el egoísmo maquiavélico y corriente, general y omnipersonal, con raras excepciones, como cabellos verdes, que hoy llegan á ser alabadas, como heroísmos inusitados, y acciones poco vistas.

La familia, con honrosas salvedades, hallase dislacerada en sus costumbres y maneras; de forma, que mejor se canta un aire pornofónico de mal sabor literario de alguna zarzuela, que acaba de inaugurarse en algún templo teatral, que se entona un *Corazón santo, Tú reinarás*, ó un *Ave María* de Gounod. Y mejor se recita una estrofa erótica de profanidad inconcebible y de deshonestidad tendenciosa, que un capítulo del Kémpis ó una epístola de San Pablo, ó un episodio del

*Don Quijote*. Y en la indumentaria generalmente la deshonestidad procaz en las hijas, y en los hijos la sanción del libertinaje son las dos olas del *mare magnum* del hogar, que no encuentran resistente dique muchas veces en los jefes de familia, que han perdido la autoridad, el padre para imponerse, y la madre para aconsejar.

De ahí que las costumbres sociales en España se hallen desquiciadas, desmoronadas, desgastadas; y donde las costumbres se desgastan, desmoronan y desquician, se pierde el decoro en los individuos, el prestigio en la familia y el crédito en la sociedad.

Vergonzoso es decirlo, pero preciso confesarlo. España ha decaído de su pristino esplendor desde que se perdieron las robustas costumbres cristianas, que nacen de la solidez de las varoniles creencias religiosas. Y los pensadores reflexivos y discretos, que siguen paso á paso y con cautela los vestigios, fijándose detenidamente en las fisonomías de los hechos de nuestra patria, sin dificultad ven á la luz meridiana y descubren, como una gran piedra miliaria, la fecha desastrosa de ese decaimiento en la desaparición de las prácticas piadosas, como la del Santísimo Rosario de María, que se mandaba rezar por tercios en los cuarteles desde los felices tiempos de los briosos y bizarros militares Francisco de Bobadilla y Alonso Vázquez, prácticas laudables que hicieron desaparecer, al finalizar el primer tercio del pasado siglo, los sectarios del libre pensamiento, que simulan en pugna constante la piedad y la civilización de nuestra patria.

¡Venturosa patria nuestra la de entonces! cuando mandaba á sus hijos purgar sus conciencias y vigorizar sus corazones y dar temple á sus almas con la refección del Pan del Cielo; cuando sus hijos, á impulsos de su fe, la Historia llenaron de gloriosos hechos y triunfantes empresas, como los de la Reconquista, y las que hicieron ver á la faz del Universo mundo la santa libertad de nuestra independencia nacional.

EDUARDO GREGORI.

## La emigración á Marruecos

Las negociaciones con Francia, referentes á los Tratados efectuados con las distintas naciones que pretenden intervenir en el imperio marroquí, siguen su curso natural.

Día llegará que sabremos lo que nos corres-

ponde de estas tierras de Mahoma; pero hoy en día, casi ignoramos á lo que tenemos derecho propio.

Nada más natural ocurrirá ese día, que mezclarse los brazos de los españoles con los de nuestros vecinos los moros, para cultivar los terrenos que hasta ahora están vírgenes, con gran perjuicio de la Humanidad.

En la actualidad, debíamos empezar por dar grandes ventajas á los colonos para el cultivo de terrenos de nuestra posesión, como son, por ejemplo, los campos de Ceuta y Melilla, que si no producen lo que deben producir, es porque nos hemos ocupado escasamente de este importante punto, que debía de interesarnos mucho más que otras bagatelas.

Inspira lástima ver el campo de Ceuta convertido en un páramo: sin árboles, tan necesarios; no hay ni una mala granja, ni nada, que pueda demostrar el desarrollo del cultivo.

Los moros que atraviesan nuestra zona para entrar á Ceuta y vender en su plaza sus mercancías (huevos, leña, carbón, etc.), de escaso valor, para regresar de nuevo á sus aduares, ¿qué dirán y qué concepto formarán de los que pretendemos civilizarles, cuando vean que nuestros colonos arañan la tierra con el primitivo arado como ellos...? ¿Qué ejemplo pueden tomar de nosotros...? Todo esto no es mas que por el método que seguimos por estas zonas; pues hoy en día, los terrenos no son propios, son del Estado, que los cede en usufructo; pero bajo la condición de perder todo el capital que tuviese empleado, en el caso de que el Estado necesite dicho terreno.

Los que pudieran llamarse dueños de esos terrenos y que usufructúan esta graciosa concesión, arriendan á los colonos el terreno; así es, que el labrador no es sino un arrendatario explotado, pues sucede el caso de que, ó le suben la renta ó le echan, porque hay mejor postor para sus terrenos. En estas condiciones no hay labrador que arriesgue su capital, conseguido á fuerza de gotas del sudor de su frente.

Una vez concedida la propiedad territorial, terminará este estado de cosas; pues el labrador, dueño del terreno, lo tratará como merece, lo mejorará constantemente, á medida que se le permitan sus intereses, plantando árboles, no por excitación de las Autoridades, sino por interés propio. Los moros, al cruzar nuestro campo, verán los adelantos de la civilización y las ventajas de las máquinas, que ellos suponen obra del diablo. ¿Qué admiración no experimentarían los moros, al ver funcionar una máquina segadora...? Y es natural, que se convencerían de las innumerables ventajas

de nuestros progresos, aunque ya empiezan á ver algo. Hace varios días, cruzan los automóviles desde Ceuta á Tetuán, produciendo la admiración más grande de cuantos contemplan su veloz paso. También circulan carros, para engrandecer el comercio, transportando toda clase de mercancías.

Yo opino que si empezásemos dando ventajas de colonización en los territorios que ya poseemos, lograríamos grandes resultados, pues los primeros colonos que vinieran serían los maestros, por decirlo así, de los que fuesen sucediéndoles, y claro está, que al extendernos por estos territorios del imperio marroquí, alcanzariamos positivos resultados.

¿No podríamos tratar de cambiar el rumbo de la emigración á Buenos Aires y Argelia, de ese puñado de españoles que anualmente abandonan nuestra hermosa tierra, para dirigirles á los campos marroquíes? Claro está, que parto del principio de que tenemos que intervenir en el imperio de los Sultanes, con tanto ó más derecho que otras naciones.

No olvidemos que el número de españoles que hoy viven fuera de España, representa muchos cientos de miles de personas. América solamente tiene más de dos millones y medio; Argelia tiene cerca de doscientos ó trescientos mil, que vuelven sus ojos, constantemente, á su madre patria.

Tenemos que ensancharnos; por eso vamos á Marruecos; por eso está aquí nuestro siempre valeroso Ejército defendiendo nuestros intereses y el honor de nuestra querida patria; por eso dieron su vida muchos militares, sellando con su sangre el santo amor á España. Para esos heroes, la admiración más grande del pueblo español.

Bien es verdad, que hemos tomado posiciones que ocupamos temporalmente hasta hacer la paz (ficticia, por parte de los moros, como se ha visto prácticamente); pero los que en los mítines gritaban: ¡Guerra á la guerra!, se estrellaron, porque nada consiguieron ni conseguirán. ¿No comprenden la idea de nuestra acción civilizadora en Africa? ¿Los adelantos modernos no producen catástrofes terribles? ¿No son muchas las víctimas de las huelgas y alborotos? ¿No sacrifican su vida, por la ciencia, muchos sabios?

Mis amables lectores, muchas y muy gloriosas páginas hay trazadas en la Historia de España, ese hermoso libro. ¿Por qué no hemos de continuar con otras tantas, ya que la tranquilidad y la paz sólo reina en los sepulcros?

JUAN SORIA DEL MÁRMOL.

Ceuta—VII—1912.

Yo

Fué mi infancia triste, triste y silenciosa,  
en mi tierna infancia yo no tuve gozos;  
fué mi adolescencia muda y pesarosa,  
yo no tuve risas en mis años mozos.

Yo tuve unos sueños felices y extraños:  
después he sabido que eran ilusiones,  
dulces ensoñares de los quince años,  
plácidas dolencias de los corazones.

Yo tuve esos sueños cuando el Sol salía  
y en frondas ocultas rimaban las aves,  
con trinos alegres, la santa poesía  
de las mañanadas del Abril, suaves.

Yo de esas quimeras abrigué el anhelo  
en las noches mansas y breves de estío,  
cuando era una bóveda de estrellas el cielo  
y era todo sombras sobre el caserío...

Y soñé en las lentas tardes otoñales,  
ante la campiña desnuda y silente,  
y en las despiadadas noches invernales,  
escuchando el viento rugir bravamente.

Yo sé unas historias, de altas maravillas,  
que aprendí á los viejos, junto á la candela,  
y unas oraciones breves y sencillas  
que siendo un chiquillo me enseñó mi abuela.

Si soy bueno ó malo no sé, mas adoro  
lo bello y lo grande con tenaz empeño;  
ante la desgracia me conmuevo y lloro  
y aun arde en mi alma la luz del Ensueño.

Yo soy un poeta, si eso es ser poeta,  
que amasa sus pobres canciones sin arte  
con pedazos vivos de su vida inquieta,  
y tiene este lema: "Vivir para amarte".

JUAN LUIS CORDERO.

*Vespertina*

Un sutil dardo atravesó el follaje  
y se clavó en el nido... El Sol, hacía  
la última buena acción: sellaba el viaje  
con la postrera claridad del día.

Diafanizando el oro de la muerta  
hojazón que á las ramas se prendía,  
nimbó de luz fantástica é incierta  
la casa de los pájaros... Y ardía  
en el carmín solar, un ala abierta.

Todo era paz la tarde y poesía:  
y yo la vi morir, desde la banca  
donde cual lluvia rumorosa y blanca  
la gran fronda del álamo caía.

Para abarcar del horizonte el fondo  
levanté lentamente la cabeza,  
y uní, al silencio del jardín, el hondo  
silencio espiritual de mi tristeza.

Ojos y corazón puse en el cielo,  
y sorprendí la misericordiosa  
piedad de aquel ocaso en agonía,  
mientras en frente, tras el grácil velo,  
que era una dulce ensoñación, la rosa  
de nácar de la Luna se entreabría.

¡Santa puesta del Sol, que da el olvido  
de un éxtasis angélico, á mis males!  
¡Santa puesta del Sol, que entibia un nido  
oculto entre hojarascas otoñales!

Tú dejas á unas aves que se aneguen,  
en fulgor, melancólico y tardío;  
les das luz y calor antes que lleguen  
la noche, el viento, la tiniebla, el frío.

Y como el nido que la fronda encubre,  
pone, no sé qué luz desconocida,  
un rayo de esperanza en el octubre  
tan lleno de hojas secas de mi vida.

Y pienso en ti. ¿Por qué? Viene del fondo  
de mi sér la obsesión de tu belleza,  
tu blanca imagen, tu cabello blondo;  
y, en comunión con la Naturaleza,  
uno, al silencio del jardín, el hondo  
silencio espiritual de mi tristeza.

LUIS G. URBINA.

*Te saludan mis versos*

A la Reina de la Belleza

Te saludan mis versos. Todavía  
—á pesar del dolor del pensamiento—  
mi rima no es un trágico lamento  
ni hay palabras de hiel en mi poesía.

Tu belleza es un sol del medio día,  
y tu voz es la nota á cuyo acento  
se vive mucho, se detiene el viento  
y desgrana sus perlas la alegría.

Eres la milagrosa mensajera  
de una dicha futura, y te ofreciera  
por la noche que cubren tus pestañas,  
el azul infinito que fulgura  
en esa incomparable arquitectura  
con que sueñan, á veces, mis montañas.

ADÁN CANALES.

"Vamos con Dios"



Doña Mariana Aldeávila era una de aquellas antiguas matronas salmantinas, herederas directas de D.<sup>a</sup> María la Brava, y con raíces que llegaban hasta las legendarias amazonas del Tormes.

Quedóse viuda de su primer matrimonio, haciendo sombra y abrigo á dos criaturas, Eladio y Juana, y, aunque la pena por la muerte de su esposo era honda, supo dominarla y regir su casa y sus bienes con tal energía y tan fino tacto, que la falta de aquél, jamás suplida en la esfera de los afectos, lo fué, y con gran ventaja, en la de las monedas de cinco duros.

Mucho contribuyó á la prosperidad del caudal, y no poco á la educación de los chicos, don Onofre, un solterón chapado á la antigua, visita asidua de la casa (como entonces se decía), donde iba á beber con gran frecuencia, prolongando luego la tertulia en derredor de la camilla hasta que en el vecino reloj de la plaza sonaban las once, precedidas del sonoro *din-don, din-don*, de sus alegres "cuartos".

Don Onofre y D.<sup>a</sup> Mariana, unidos muchos años por el común propósito de velar por la crianza de los muchachos y el aumento de la fortuna, fines ambos conyugales, llegaron á sentir uno por otro un cariño que, si superaba á la amistad, no pasaba de ser un afecto tibio, una ternura exenta de toda sensualidad, algo así como el grato calor del sol invernal en los miembros entumecidos. Entrados ambos, sin ser viejos, en la edad en que comienzan los achaques, cuando don Onofre, por padecer alguno de los suyos, faltaba á su cotidiana visi-

ta, doña Mariana sufría por no poder asistirle, y el mayordomo y Eladio (que ya era un hombre hecho y derecho), hacían sendero entre las dos casas, en fuerza de ir de la una á la otra; y cuando enfermaba doña Mariana y dejaba algunos días de ocupar su sitio en la camilla, á don Onofre se le ponía la cara larga, perdía casi por completo el uso de la palabra, que ordinariamente era discreta y chispeante, y se levantaba frecuentemente para acercarse á la puerta del cuarto de la enferma, dar en ella con los nudillos y decir á la hija que asomaba la carita por la hoja entreabierta:

—¿Cómo está mamá, Juanita?

—Vaya, ahora parece que tose menos que la otra vez.

—Y ¿expectora?—Esto de expectorar era necesario hacerlo al por mayor en los antiguos catarros.

—Mucho; sí, señor.

—¡Ah! Entonces tendrá el pecho más blando y la tos será más franca.

—¡Ejem! ¡Ejem!—se oía en la alcoba.

—Sí, es más franca—decía don Onofre—y se volvía tan satisfecho á la camilla, sin ocurrírsele ni por asomo el llegar hasta la paciente, porque eso de que una señora se dejase ver en la cama por otros hombres que el cura y el médico, y esto in *necessitatis*, hubiera sido en aquellos tiempos, aun más que en los presentes, el colmo de la desenvoltura y el descoco.

Pasados estos arrechuchos volvía la camilla á alegrarse, siendo ya pies obligados en ella los dos muchachos, á quienes la lozanía de su

juventud, no era parte á despojarles de aquel amor que todo buen salmantino debía tener al brasero, al chocolate con bizcochos de plantilla, á la fresca y transparente agua del tinajero, cogida directamente de las nubes y endulzada con el azucarillo, á su poquito de murmuración al amor de la lumbre y á otro poquito de *chaquette*, lotería, dominó ó brisca, con las consabidas señitas y los mismos comentarios de una simpleza irritante.

Así pasaban las noches hasta las once, en que don Onofre se despedía de la familia; cerraba después la puerta el mayordomo, asegurándola con trancas, cerrojos, aldabas gitanas, clavos pasantes, y quién sabe cuántas cosas más; y llamando á todos los criados, y entrando con ellos en el cuarto de los señores, se rezaba el devoto rosario que guiaba doña Mariana, diciendo al comenzar, para imponer silencio, la frase clásica y sacramental en esta tierra:

—Vamos con Dios.—“Señor mío Jesucristo”—que continuaba en voz baja toda la concurrencia, levantándola un poco al terminar con el consabido pleonasma:

...“hasta el fin de mi vida y hora de mi muerte, amén, Jesús”.

En este acto no todo era devoción: algún criado se dormía, otro bostezaba abriendo desmesuradamente la boca, á tiempo que decía, en el afán de repicotearlo todo, característico de nuestra raza:

—“Ave María, Dios te salve María...”; otro hacía á un tiempo mal uso de los dedos y las narices... Pero para todos tenía miradas y aun frases severas doña Mariana, quien á veces, interrumpiendo una oración, se dirigía á Baltasar, el cochero, y le decía:

—...“que estás en los cielos...”—Esta no es la cuadra, Baltasar.

O á Rita, la cocinera:

—...“santificado sea...”—Cierra la puerta, que huele la cocina... “sea el tu nombre...”

Al final se levantaban para hacer los actos

## *Agentes educadores*

La obra de la educación del individuo es tan importante, considerada en su conjunto, que puede muy bien decirse constituye la única labor de toda la vida humana. Débiles y miserables nacemos, y la educación física ayuda á ayudarnos á vivir; ignorantes somos y de escaso poder intelectual, cuando la educación empieza á despertar nuestros sentidos, á ejer-

de fe ante un Cristo de talla que en el fondo de la estancia había, y ponía remate á la clásica devoción la conocida cuarteta del rosario de ánimas, que dice:

Soberana y bella aurora,  
Madre del divino amor,  
Te rogamos, gran Señora,  
Que por él ruegues á Dios.

Este *él* era don Abundio, el primer marido de doña Mariana, á quien en veinte años que llevaba en la huesa, no le había faltado ni una sola noche la sentida oración de su pía esposa.

Terminado el rosario venía la cena, no en el comedor, que esta es costumbre nueva aun entre la gente rica, sino allí mismo, en la camilla, al calorcito del rescoldo... Pero ¿qué dirás, amable lector, de estas digresiones?

Volvamos á don Onofre y doña Mariana, quienes dando al problema de su tranquilo afecto la solución que naturalmente debía tener, sin más explicaciones que cuatro palabras dichas por el primero con notorio embarazo y otras cuatro contestadas por la segunda con manifiesto reparo, acordaron casarse, sin dar noticia ni aun á los hijos de ésta, hasta que el matrimonio estuviese efectuado.

Y así fué que un día, pocos después de la breve declaración de don Onofre, llegó éste á la hora de siempre, ocupó el sitio de costumbre, bebió como lo había hecho durante muchos años, jugó su correspondiente brisca, siendo pareja de Juanita; pero cuando llegó la hora de la despedida permaneció sentado; doña Mariana pidió el rosario, llamó á la servidumbre y cuando todo estuvo dispuesto, se puso en pie y dijo con voz firme á sus hijos y á sus criados:

—Desde esta noche, Onofre es aquí el amo de esta casa.

Y sin dar lugar á los comentarios á que sus palabras se prestaban, añadió santiguándose:

—Vamos con Dios. “Señor mío Jesucristo”.

LUIS MALDONADO.

(Ilustración de Eloy Romano).

citar nuestras facultades é iluminar nuestro entendimiento; y la educación es también quien despierta en el corazón los primeros sentimientos, siembra en la conciencia las nociones del deber y estimula el espíritu para que reconozca á su Creador.

Mas este trabajo no es de un momento; la fuerza de la educación no es instantánea, como que su necesidad es de toda la vida, y su acción ha de ser constante, de todos los momentos y lugares, esto es, *universal*. La obra de



la educación es, por tanto, *compleja*, y tiene que ser necesariamente *difusa*.

No son los padres y los maestros, pues, los únicos *educadores*; son los principales *agentes* porque de un modo particular contrajeron ese deber; pero como el individuo recibe influencias educadoras fuera del recinto de su lugar y de los ámbitos de la escuela, como todos los elementos sociales influyen sobre nuestro ser por mil diversas maneras, puede con exactitud afirmarse que *educan* asimismo, el taller y la oficina, el campo y la ciudad, por medio de ese comercio espiritual que se establece con las personas que en tales sitios nos rodean; y, por consiguiente, afirmamos también que educan los espectáculos de toda clase, los periódicos y los libros, los grabados y las estampas, las conversaciones que se oyen, las palabras sueltas que llegan á nuestro oído, los modales y los gestos de los demás, las costumbres de quienes nos rodean, su modo de manifestarse en la vida pública y todo cuanto constituye el detalle de esa misma vida, donde muchas veces un ademán deshonesto, una dicción grosera, una palabra indecente, una blasfemia, etcétera, son como la chispa que enciende bajas pasiones, como el excitante de instintos malévolos, la causa inmediata de precoz despertar, cuyas consecuencias son funestas é incalculables.

Nada hay despreciable para la educación; nada es pequeño é insignificante; y como las derivaciones que del ejemplo de la vida pública se desprenden, aparte de lo que influyen, y por eso mismo que tan eficazmente influyen, en los individuos, recaen, repercuten, se reflejan sobre la misma sociedad donde tales perniciosos modelos existen, á los males presentes que deploramos se suman todos los días nuevos motivos de su acrecentamiento, anunciando con acento apocalíptico la ruina moral de pueblos y naciones, que ha de arrastrar inevitablemente la trabazón y el orden sociales, la fortaleza y energía materiales, la prosperidad, el bienestar y el progreso de todos los órdenes de la vida pública.

Bien merece, por consiguiente, la importancia de este asunto, seguir estudiándolo para hallar los remedios adecuados á tan considerables males y aplicarlos debidamente para la salvación de la sociedad, amenazada seriamente por haber perdido su instinto de conservación.

#### A. CREMADES Y BERNAL.

Madrid, Julio de 1912.

## La que me mira

Es una obrerita joven y linda, de regular estatura, morena y de frescos labios rojos, ligeramente sombreado el superior por sedoso vello. Pero el principal encanto de su persona son los ojos: grandes, negros como dos moras de zarzal; llenos de luz y de expresión; de mirar imperativo, electrizante.

No sé su nombre; acaso ella sepa el mío. Jamás hemos conversado. Y siempre que nos encontramos en cualquier espectáculo, fiesta pública ó en la calle, al paso, al momento su mirada busca á la mía, valiente é insinuante, prometedora. Parece decirme: "Me agradas. Y yo á ti, ¿verdad?"

¡Oh! ¡Ya lo creo! Una muchacha tan bella como tú le agrada á cualquier hombre.

De ella partió el *flirteo*, y ella pone especial interés en continuarlo; se ha dado el caso de estar yo aguardando el paso de una procesión, en casa de un amigo, tras una reja baja, verme ella y situarse frente á mí, hasta que la procesión ha pasado. ¡Lo que yo podía obtener de esas miradas!

Es muy natural que á una mujer le guste un hombre y que, aunque sea honrada, como lo es ésta, procure manifestarle la predilección que le tiene. Lo que sí es raro, es que lo haga con franqueza, sin hipocresía. Y es más natural aún, que las artesanas, las sirvientes y las campesinas prefieran á un señorito, si es guapo, rico y elegante, más que á uno de su clase que no tiene otra instrucción que la del oficio que ejerza.

El flaco de estas mujeres es el lujo. Bien sé yo el partido que de esto se puede sacar. Pero no; no me aprovecho. No puedo acusarme de iniciador; no tengo ese peso sobre mi conciencia.

En cierta ocasión estaba yo enamorado de una peñadora, rubia y hermosa como un ángel y muy honesta, por cierto. Le hice saber indirectamente mi pasión, y supe, indirectamente también, que me correspondía. Consulté conmigo mismo, pensé seriamente, y vi que jamás la hubiese hecho mi esposa y si mi amante, cuando hubiese transcurrido algún tiempo; y como mis sentimientos no me permitiesen realizar tamaña infamia, me alejé para siempre de su lado, ahogando mi amor, procurando matarlo, y lo conseguí. ¡Con el transcurso del tiempo todo se olvida!

¡Pobres muchachas! Son tan bonitas que no me siento capaz de causarles el menor da-

ño. Las infelices no tienen más caudal que la honra. ¡Respetémola! Hagamos únicamente lo que yo con la que me mira: saborear la caricia de sus ojos, deleitarnos en su agradabilísima contemplación, que esto no las mancha.

Y á ti, mi morenita; á ti, cuya amante mirada me ha inspirado estas cuartillas, tan sencillas como humildes y exentas de presunciones, voy á darte un consejo antes de terminar, y después de agradecerte el amor platónico que me demuestras y al que yo correspondo "platónicamente": Aparta de mí tu seductora mirada, aunque me causes ese pesar, que ya sabes lo que puedes esperar de un señorito: nada bueno ó mucho malo; guarda el fuego de tus pupilas para otro hombre al cual puedas mirar de frente, cara á cara; para un hombre que te comprenda y, en su escasa intelectualidad, pueda hacerte feliz. Porque tú eres buena, no sé por qué; pero lo eres, me atrevo á afirmarlo, seguro de no equivocarme. Tu único defecto consiste en que te sucede lo que á las mariposas: que les agrada la luz y en torno de ella revolotean, sin saber, las muy inocentes, que cuanto más se aproximen más inminente es una desgracia. Y el día que te unan con ese hombre los sagrados lazos del matrimonio, yo, el cronista transformado, de medular en romántico, sonreiré satisfecho, viéndote gozar toda la dicha que mereces.

MANUEL SOLSONA SOLER.

Gundix, Julio 1912.



*¡Avant, jeunesse!..*

A mis amigos los jóvenes del distrito de Aracena.

Juventud, es decir, ardor, energías, fe, entusiasmo; todo un mundo nuevo de ilusiones, toda una pléyade de voluntades fuertes puestas á la devoción de una idea: el progreso.

Hay que esperar, pues, de la juventud, porque ella es la vida, ella es un renacimiento, ella es la luz.

No durmáis; levantad vuestra frente y ocupad vuestro puesto en la vanguardia del ejército que lucha.

Los que se recluyen en el apocamiento del silencio, deben sentir en su pecho ese aura transformadora que alienta y fortifica. La lucha es la dignificación del hombre. No luchar, no trabajar, no emplear vuestros esfuerzos,

vuestro sudor, vuestra voluntad en la contienda actual, sería un egoísmo mil veces insensato.

¡Juventud, despierta! ¿No sientes el eco del martillo al laborar en el yunque del progreso? ¿No te fijas en la labor de los viejos que no saben obtener ni un minuto de reposo?

¡Alza, juventud, alza; remóntate, camina presurosa en busca de tu honor!... La voz humana, la voz de tus paisanos te alienta, te clama, para que pongas tu inteligencia al servicio de tu pueblo.

No pienses en la contienda; no repares si hay zarzales en el camino y las espinas puedan herir tu rostro; tampoco pienses en el presente, ni vuelvas la vista al camino recorrido; te parecerá largo. Avanza, avanza; avanza siempre, buscando horizontes anchos, auroras nacientes, porvenir amplio.

¿No te entusiasma ver este resurgimiento feliz, presagio de grandes días de esplendor?

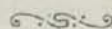
¿No te entusiasma contemplar ese conjunto de humildes y hacendados, que se abrazan y estrechan con efusivo entusiasmo, identificados por un mismo sentimiento y por una sola idea?

Rompe, pues, el camino de la vida, juventud serrana. Pon tu alma noble y tu pecho sentido, de frente á las auroras y á los deseos de nuestros paisanos... Es un deber de hombres consecuentes y ciudadanos honrados.

¡Avanza, juventud, avanza, que la voz del progreso te llama!

JUAN EMILIO FRANCO TELLO.

Aracena, Julio 1912.



*Al ejército español*

SONETO

Ejército español, noble y valiente,  
lo mismo victorioso que vencido,  
tus méritos insignes te han valido  
laureles con que cifes tu alta frente.

Igual en Occidente que en Oriente,  
con tal denuedo siempre has combatido,  
que por ti nuestra patria ha merecido  
justa fama de "pueblo combatiente".

Ejército español, fuerte y bizarro,  
encarnas el espíritu sereno  
de los Hernán Cortés y los Pizarro.

En Granada venciste al agareno...  
y consta tu brillante ejecutoria  
en el perenne libro de la Historia.

R. DE CASTILLA MORENO.



## *Altas ternuras*

### I

Una vez, acerquéme, compungido,  
á mi madre—mi madre fué una santa  
que pasó por el mundo; bondad tanta,  
en otro corazón, no he conocido.

Valor la iba á pedir, consuelo, olvido,  
para seguir viviendo. En mi garganta  
se anudaba mi voz. ELLA, con cuánta  
piedad oyó mi acento dolorido.

La iba á mostrar el mar de mi tristeza,  
la roca de mi duda; la maleza  
agresiva y hostil de mi fastidio;  
á pediría de amor una mirada  
que, al radiar en mi senda desolada,  
me apartase del antro del suicidio!

### II

—Madre—la dije—el fardo de la vida  
me agobia de tal modo, que no puedo  
resignarme á vivir; y voy, sin miedo,  
á entrar en la región desconocida.....

Sálvame!—Su mirada condolidá  
se alzó á compás de su tembloroso dedo,  
y—espera—dijo, con susurro quedo—  
Dios besará los labios de tu herida!

Después, cogió en sus manos mi cabeza,  
y la apoyó en su seno, que el quebranto  
enjugó en una vida de tristeza.

Y humedeció mi frente mientras tanto,  
como con un bautismo de pureza,  
con el agua bendita de su llanto!

### III

Sus lágrimas de amor—esencia pura  
de su inmenso pesar en lluvia clara  
cayeron, y en los surcos de mi cara,  
formaron un arroyo de ternura.

Arroyo que, al mojar la comisura  
de mis labios, dejó una huella rara:  
dejó miel en mi boca, como para

endulzar todo el mar de mi amargura!

Era que el llanto del amor materno,  
que, hasta entonces pensé fuera de acibar  
como los otros llantos, aunque tierno,  
dejando, al estallar, las celdas rotas  
del panal de aquella alma, como almibar  
se desgranaba en transparentes gotas!

### IV

—Júrame por tu Dios, que, mientras viva  
yo, no te matarás! Júralo, hijo!—  
Mi madre, estremeciéndose, me dijo,  
y se quedó un instante pensativa.

Después, con una voz más compasiva,  
continuó—solamente eso te exijo:  
luego, puedes matarte, que de hijo,  
no será tu alma de Satán cautiva!

Porque he de pedir con tanto celo,  
al Supremo Hacedor, después de muerta,  
que te perdone, que obtendré mi anhelo!

Y cuando expires, estaré yo alerta,  
para adornar, á tu llegada, el cielo  
porque Dios mismo, te abrirá la puerta.

### V

Rodé á sus plantas y exclamé:—lo juro!—  
y añadí:—cómo imaginar pudiste,  
que este sér, que por ti tan solo existe,  
pudiera abandonarte en lo futuro!—

Entonces, ELLA, me besó; y su puro  
beso de luz, cuyo calor persiste  
en mi frente, cruzó por mi alma triste,  
como una estrella por el cielo obscuro.

Es verdad—murmuró—no desconfío;  
mas, para disipar todos mis miedos,  
jura también, desventurado mío,  
que, aunque el Dolor tu espíritu taladre,  
cerrarás, con la punta de tus dedos,  
los pobrecitos ojos de tu madre!—

JULIO FLÓREZ.

## *Crónica científica*



### Los sonidos que se perciben desde un globo.

El silbido de una locomotora se oye á 3.000 metros de altura; el ruido de un tren á 2.500; los ladridos hasta 1.800 metros, la misma distancia á que se oye un tiro de fusil. Los gritos de una población se oyen á veces á 1.600 metros, y á esta altura se distingue bien el canto del gallo y el toque de las campanas. A 1.400 metros se oyen distintamente el ruido de un tambor y todos los sonidos de una orquesta. A 1.200 metros se sienten rodar los carruajes en el empedrado. A 1.000 metros se oye la voz humana. Durante una noche silenciosa, el curso un poco rápido de un arroyo ó de un río produce á esta misma altura el efecto de una estrepitosa cascada. A 900 metros se percibe claramente el monótono y quejumbroso canto de las ranas, y el cri cri de los grillos se oye con gran precisión á 800 metros de altura.

No sucede lo mismo con los sonidos que van de arriba abajo. Al paso que podemos oír una voz que nos habla á 500 metros por bajo de nosotros, no se oyen bien nuestras palabras cuando estamos colocados á 100 metros de altura.

En una de mis ascensiones aerostáticas observé un hecho singular que prueba cuán fácilmente se transmite el sonido desde el nivel del suelo hacia arriba. Hacía algún tiempo que nos hallábamos completamente rodeados de nubes y cubiertos por un velo blanco y opaco que nos ocultaba el cielo y la tierra, y advertía con asombro que aumentaba notablemente la luz á nuestro alrededor, cuando vinieron de pronto á herir nuestros oídos los acordes melódicos de una orquesta. Oímos la

pieza ejecutada tan perfectamente como si los músicos hubieran estado en la misma nube, ocultos á pocos metros de distancia. Estábamos entonces en la vertical de Antony (Seine et Oise). Habiendo referido el hecho en un periódico, recibí, pocos días después, una carta del presidente de la sociedad filarmónica del pueblo, en que me decía que habiendo visto nuestro globo en un momento despejado, sus consocios y él, reunidos en el patio del Ayuntamiento, ejecutaron una pieza instrumentada con gran delicadeza, con la esperanza de que podría servir para experimentos de acústica.

En aquellos momentos el globo bogaba á 900 metros del lugar del concierto y casi en su cenit. A 1.000, 1.200 y hasta 1.400 metros de distancia continuamos apreciando con perfecta claridad los diferentes instrumentos. He repetido la observación en diversas circunstancias, y he visto siempre que la intensidad de los sonidos no variaba, que la velocidad de todos ellos era también la misma y que una pieza de música se transmitía en toda su integridad.

Las nubes, lejos de ser obstáculo á la transmisión del sonido, lo reforzaban y contribuían á que la orquesta pareciera situada muy cerca de nosotros.

Los sonidos graves y agudos caminan en el aire á razón de 340 metros por segundo en una temperatura de 16 grados.

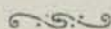
A la mitad de esta distancia el eco puede repetir cuatro sílabas pronunciadas rápidamente; á una distancia más larga puede repetir con limpieza mayor número de sílabas y aun frases enteras. El eco del parque de Woodstock, en Inglaterra, repite diez y siete sílabas por el día y veinte por la noche. Según Plinio, había en Olimpia un pórtico que volvía los sonidos veinte veces. Dicese también que el eco del castillo de Simonetti repetía cuarenta veces la misma palabra.

Las ondas sonoras se propagan, con más rapidez de abajo arriba que en sentido horizontal.

En los aeroplanos, á causa de la trepidación producida por la hélice, no pueden percibirse con igual claridad los ruidos que proceden de la Tierra.

Esto no obstante, aviadores afamados é intrépidos, han hecho sobre el particular curiosas manifestaciones dignas de tenerse en cuenta.

C. F.



## De la mujer



### II.

Por el temple de su alma, las contrariedades producen, generalmente, en las mujeres, impresiones demasiado vivas; pero nunca ó rara vez duraderas—contraste perfectamente lógico y necesario—ya que la misma causa de que sientan con viveza é intensidad, excluye forzosamente la duración, natural enemiga de toda violencia y de todo exceso. Así se explica que sea frecuente en ellas reír y llorar á un mismo tiempo y que se sucedan los sentimientos más encontrados con una rapidez que asombra.

No se invoque, pues, como argumento demostrativo de la innegable exquisitez que á la sensibilidad femenil caracteriza, la facilidad que para llorar tienen las mujeres; pues la secreción de las lágrimas, efecto de una ligera convulsión del órgano destinado á segregarlas, no está enteramente exenta de placer, por tratarse de una compensación de las penas que nos afectan superficialmente, ya que las lágrimas no suelen ser expresión adecuada y sincera de aquellos dolores vivos y profundos que penetran toda la substancia de nuestra alma, bien porque ésta desdeñe tan débil consuelo ó bien porque el abatimiento que el dolor produce, suspendiendo una parte de los movimientos vitales y amortiguando la otra, impida también la acción necesaria para derramarlas, no siendo raro que el inevitable amor propio determine un caso de autosugestión que, exagerando la nota del dolor sentido y expresado, pretenda demostrar un exceso de sensibilidad que no existe por lo común.

Nada diremos acerca de la psicología de la mujer, nebulosa, difícil, si no imposible de definir, algo que atrae y repele al mismo tiempo, variedad inmensa de sensaciones de corta

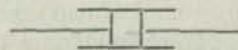
duración, ausencia de los habituales obstáculos que al pensador agobian y atormentan, factores que dan lugar á la consecuencia de que la mujer, psicológicamente considerada, está, sin duda, menos distante de la felicidad de que es capaz la naturaleza humana.

Tres atributos juegan papel importantísimo en la mujer: la belleza, el pudor y la coquetería.

Tanto el hombre como la mujer, ven en su opuesto sexo la sola cosa en el mundo que puede cambiar sus inquietudes en placeres, y desde un principio un interés, tan vivo como tierno, los impele el uno hacia el otro, conduciéndolos por las gradaciones de la pasión hasta llegar á no ver más que á sí mismos en toda la Naturaleza; llegados á este grado, que es el más alto del amor, el hombre no es ya un mortal, es un Dios, y la mujer una divinidad. La imaginación impetuosa del primero acumula, sobre todo, en favor de la otra, todas las perfecciones posibles; se extravía deliciosamente con ideas quiméricas de lo bello para elevar al objeto de su delirio.

La belleza, ese móvil poderoso cuyo solo nombre produce en nosotros cierta conmoción, es en la mujer, más que un efecto natural, la resultante de una necesidad imperiosa, debiendo su principal fuerza á la pasión y á la imaginación humana, de las cuales surgen los rasgos seductores que la embellecen, no siendo, por consiguiente, la belleza en la mujer, sino algo muy relativo, de tal modo, que si uno de los términos que componen esta relación llega á mudarse, la belleza no subsiste ya; puede, por tanto, figurar airoosamente al lado de lo dicho por Lachaussee de que: "A quince años no hay mujer que se desprecie por fea"; un adagio antiquísimo que no menos cierto, que dice: "Sobre gustos no hay nada escrito". La belleza de la mujer impresiona, porque cada hombre tiene en su imaginación un modelo con el que compara los objetos bellos que le impresionan, y este modelo varía según que se esté dispuesto á mezclar más ó menos lo moral á lo físico del amor, ó según las imágenes bajo las que el deleite se ha ofrecido á nosotros por vez primera, y así no nos extrañará que á Descartes no le agradaran mas que las mujeres bizcas por serlo la que primeramente fué objeto de su amor.

RAFAEL GANDULLA CODERCH.



## Sección bibliográfica

### La sequía, la filoxera y la usura.

Así se titula un simpático folleto que acaba de publicar, impreso en esta capital, D. Francisco Rivas Moreno.

En este folleto, que *no se vende, pero se regala*, según su autor advierte en una de las primeras páginas, el Sr. Rivas Moreno demuestra una vez más sus vastos y profundos conocimientos en las materias que trata y los concienzudos estudios que tiene hechos del actual estado precario de la agricultura alicantina.

Nosotros— aunque profanos en la materia— comprendemos la utilidad de dicho folleto y nos complacemos en recomendar su lectura á todos aquellos á quienes pueda interesar conocer las enseñanzas atinadísimas que en él ha vertido su autor, felicitando muy sinceramente por su interés y altruismo al Sr. Rivas Moreno.

FLY.

## Cinematográficas



Se ha posesionado del cargo de Vicesecretario de esta Audiencia, don Pedro Moreu Gisbert.—El Ayuntamiento de Elche ha acordado dar el nombre de Menéndez Pelayo á una de las principales calles de aquella ciudad.—Ha sido nombrado Vista de la Aduana de Denia, el Oficial de esta Aduana don Antonio Llorca Juliá.—La Escuela graduada de niños, establecida en las Casas Consistoriales y clausurada por razones de Sanidad, se ha habilitado nuevamente y se procede á su reapertura.—Se ha expedido nombramiento de Subdelegado de Veterinaria de Monóvar, á favor de don

Francisco García García, y el de Subdelegado de Medicina de Elche, á don Alfredo Llopis.—Don Alfonso de Rojas y P. de Bonanza ha salido para Madrid, á fin de recibir órdenes del Gobierno y posesionarse en seguida del mando de la provincia de Orense, para cuyo Gobierno de provincia ha sido designado.—Ha tomado posesión del cargo de Teniente de las fuerzas de Seguridad de esta capital, don Donato Ramírez Abijango.—Hoy terminan las vacaciones del Orfeón de Alicante.—Don Teodomiro Tapia ha tomado posesión del cargo de Administrador de Contribuciones de esta provincia.—En el próximo mes de Agosto nos visitará el Orfeón de Argel.—El Sr. Alba, ministro de Instrucción pública, tiene el propósito de proveer en breve y por concurso, todas las escuelas vacantes que existan en España.—Ha sido nombrado Juez municipal de Aspe, don Julio Pérez Pascual.

## Portfolio noticioso

### En honor de Llorente.

Un joven escultor, alumno de nuestra Escuela de Bellas Artes, Remo Pascual Mora, ha expuesto en la calle de la Paz, de Valencia, en los escaparates de casa Safón, una interesante obra en honor del gran poeta Teodoro Llorente.

Este pensamiento de dedicar una obra de arte al excelso poeta, es por sí solo bastante para que miremos con simpatía el trabajo del joven alumno Sr. Pascual Mora. ¡En medio de la pereza ambiente, para conmemorar la memoria del poeta valenciano, es la juventud la que viene á darnos un "remember" que es... una lección provechosa!

Se trata de un altorrelieve, en donde se representa alegóricamente la coronación de Llorente en la Exposición. El trabajo está realizado por el artista con evidente cariño, y revela en su autor aptitudes nada vulgares, que le colocarán pronto en lugar envidiable dentro del arte.

La figura principal del poeta aparece sobre un pedestal, mientras una alegoría de Valencia ciñe la noble cabeza con una corona de laurel. Una serie de figuras, simbolizando las bellas artes, rodean este grupo, unidas con guirnaldas muy bien dispuestas. En el fondo se ve la Gran Pista de la Exposición con su Cuádriga.

El joven artista D. Remo Pascual Mora me-

rece plácemes por su idea y por las aptitudes que demuestra al realizarla. Reciba nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva á su distinguida familia y á nuestro buen amigo y comprovinciano don José Pascual Cots, de Bañeras, padre de tan inspirado artista.

La dirección en España de la importante Compañía Imperial Real privilegiada *Riunione Adriatica di Sicurtá*, domiciliada en Trieste (Austria), acaba de establecer en Alicante una Agencia general, cuyo nombramiento ha recaído en el prestigioso comerciante de esta plaza don Francisco Visconti Morata.

Nuestra distinguida é ilustrada colaboradora Srta. María Luisa Castellanos, acompañada de su señora madre doña Adela S. de Remis, han salido de Llanes para el balneario de La Hermida, donde pasarán una temporada.

Les deseamos un feliz viaje y que les sea agradable la estancia en el citado establecimiento balneario.

Desde hoy forman parte, entre nuestros numerosos y consecuentes colaboradores, los distinguidos escritores don Juan Emilio Franco Tello, de Aracena, y don Aurelio Ruiz Alcázar, de Albacete, cuya valiosa ayuda agradecemos.

Son muchas las familias de esta capital que se han trasladado al pueblo de San Vicente, donde se goza de una temperatura agradable y de gran salubridad. La colonia alicantina es numerosísima, y entre las familias que la componen, recordamos á la de los señores de Jordán, Caturla, Torremocha, Visconti, Asín, Vidal, Antón, Dupuy, Guardiola, Sánchez, Samper, Mandado, Barba, Ayala, Baigorri, Martínez, Reus, González, Viuda de Jubany, Formigós, Calamarte, Torrent, Esplugues, Aznar, González, Preciós, Rodríguez, Fajardo, Valero y otras muchas familias cuyos nombres sentimos no recordar.

Nuestro distinguido amigo y colaborador don Francisco Rivas Moreno, ha sido elegido para ocupar el cargo de Delegado de Hacienda de Sevilla.

Con este motivo le felicitamos por tan merecido ascenso.

Por no haber recibido á tiempo los clisés correspondientes, no hemos podido insertar la

parte gráfica que teníamos preparada para el presente número, lo que haremos en el próximo, sintiendo el motivo que nos lo prohíbe.

Nos consta que en algunas poblaciones se ha fijado, en los sitios públicos, el bando de la Alcaldía recordando el cumplimiento de las Ordenanzas municipales referentes á la blasfemia, lo que se debe de llevar á cabo, sin contemplaciones de ninguna clase, y de lo que, por desgracia, estamos muy necesitados.

Agradeceríamos á nuestro alcalde hiciese lo que sus colegas de otras capitales.

También agradeceríamos al señor alcalde pusiera rigurosamente en práctica la reciente Real Orden prohibiendo la mendicidad callejera.

Los automóviles continúan entrando en la población á toda velocidad, con grave peligro de la integridad de los que caminan á pie.

Las autoridades no deben consentirlo, evitando desgracias, en el deber que tienen de velar por la seguridad personal.

Por conducto de nuestro querido amigo don José Lloret Compañ, representante en esta capital del nuevo papel para fumar, marca "Egipto", hemos recibido una elegante cajita conteniendo varios estuches de este higiénico papel, en cuya fabricación se ha conseguido "la total supresión de ácidos y nitratos", según atestigua el certificado analítico del Dr. Peset, que se incluye en todos los estuches.

Al agradecer la atención de que hemos sido objeto, deseamos al Sr. Lloret Compañ todo el éxito que por la inmejorable calidad del papel "Egipto" se merece.

A *Un valenciano que tiene sentido común*, á quien agradecemos la atenta carta que nos ha dirigido, agradeceríamos infinito nos manifestara su nombre y domicilio, con el fin de ponernos de acuerdo sobre los puntos que nos indica.

Así, pues, quedamos esperando sus noticias.

**Aviso.**—A todos nuestros suscriptores que se ausenten de Alicante durante el verano, les serviremos el periódico, sin aumento alguno de precio, á donde se hallen, con sólo mandar las señas á esta Administración.

## LA CAZA DEL JABALI

Continuación)



8.—¡Aguarda, que será nuestro tan solo de un garrotazo!

Echa á correr, mas no importa: se va á estrellar contra un árbol.

## Nuestros concursos

### El de Junio.

A continuación publicamos el acta levantada el día diez de los corrientes, de acuerdo con las bases establecidas por IRIS para la adjudicación del reloj ofrecido como premio.

### ACTA

En Alicante, á diez de Julio de mil novecientos doce, reunidos en la Redacción de la revista IRIS, don Francisco Visconti Morata, don Rodolfo de Salazar Navarro, don Manuel Reus Lavale, don Ramón Martínez y don Francisco Varó, procedióse á presencia de todos ellos, al levantamiento de los lacres que sujetaban las ataduras de la caja en que fué guardado el reloj ofrecido por dicha revista como premio para su concurso correspondiente al mes de Junio, cuyas bases fueron publicadas oportunamente; y sacado que fué el re-

loj, vióse que sus manecillas señalaban la hora de las *dos con tres minutos*. Acto seguido, procedióse al examen de los boletines recibidos, con el fin de proceder á la adjudicación, resultando no hallarse ninguno dentro de la base 1.ª, por lo que de acuerdo con la 2.ª, se adjudica al boletín núm. 10, de D. Antonio Gómez, Bilbao, 4, Alicante, que indicaba que el reloj se *había parado* á las *dos horas cero minutos*.

Y para que conste, firmamos la presente acta, fecha *ut supra*. Francisco Visconti, Rodolfo de Salazar, Manuel Reus, Ramón Martínez, Francisco Varó.—Rubricados.

\*

El favorecido por la suerte, puede pasar por esta Redacción á retirar el reloj de IRIS.

IMPRENTA DE VIUDA DE J. ROVIRA LÓPEZ

Á CARGO DE JULIÁN SANMARTÍN

ALICANTE



**SECCION DE PEQUEÑOS ANUNCIOS. 20 palabras 1 pta. Cada palabra más 10 cénts.**

**Fotograbados** usados se venden á precios sumamente económicos. Dirigirse por escrito al Gerente de IRIS, Alicante.

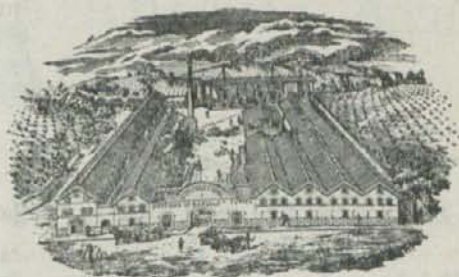
**Se desean** agentes serios y activos, en todas partes, para representar esta revista. Indispensable buenas referencias. Escribir al Gerente.

**Si quiere** V. vender mucho en esta región levantina, anúnciese en IRIS, periódico de mayor circulación en las provincias de Levante.

**Se vende** en el pueblo de San Vicente una magnífica casa de planta baja y piso, capaz para una familia numerosa, siete alcobas, tres gabinetes, sala, cocina, comedor, cochera, cuadra, terraza, patio con dos aljibes y huerto con frutales. Razón en la Gerencia de este periódico.

**Se venden** terrenos para edificar, en mejorable situación, á la entrada del pueblo de San Vicente y á la salida. Dirigirse á la Gerencia de IRIS.

**BARCELO & TORRES**  
**MÁLAGA.**



**Casa Exportadora de Primer Orden**  
**Bodegas de vinos finos**  
á gusto de todos los mercados del mundo  
**Fábrica de Coñac, Ginebra, Licores, Ron**  
**y Anisados selectos**

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

40 medallas y diplomas

en varias Exposiciones.

**CUPON PRIMA**  
**LAPIZ ELECTRICO**

Escribe á obscuras y hace las veces de linterna de bolsillo.

**NOVEDAD EXCEPCIONAL**

Imprescindible para médicos, policías, militares, automovilistas, deportistas, viajeros, sacerdotes, hombres de negocios, empleados de correos y ferrocarril, marinos, mineros, Guardia civil, etc., etc.

**ARTICULO ORIGINAL PARA REGALO**

Para los lectores de IRIS 7 pesetas. Precio corriente, 10 pesetas. Córtese y remítase el presente cupón acompañado de pesetas 7 á la MANUFACTURA DE NOVEDADES, Muntaner, 103, Barcelona, y será remitido á las señas que se indique el LAPIZ ELECTRICO.

**SOLUCION ANTIDIABÉTICA AGA-TÁNGELO.** Recomendada por las eminencias médicas de España. San Cristóbal, 12, ALICANTE.

---

**Marcial Giménez**

Taller de Mármoles ☉ Bailén, 21, ALICANTE

Especialidad en mármoles, piedras areniscas y calizas de todas clases para obras en construcción.

————— CANTERA DE PROPIEDAD DE LA CASA —————

---

**Varó y Llofríu**

Almacén de cementos y cales del país y extranjero, á precios reducidos.

Calle Canalejas, n.º 13, ALICANTE

---

**Cerveza**

**Alemana**

**Marca Salon-Bier de Munich**

Pídase en los cafés Novelty, Comercio y Artístico, cervecerías La Austriaca, Maison Dorée y Maison Française.

Se sirve al precio de 1'50 ptas. botella de 3¼ de litro y á 0'75 íd. las medias botellas.

Representante: Don Francisco Visconti Morata, de Alicante.

# LAS AGUAS DE MARMOLEJO

son especiales para el tratamiento de las enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vías urinarias, y para el artritismo y la diabetes. Se beben embotelladas, y en los manantiales en todo tiempo. De venta en farmacias y droguerías, y en la plaza de Isabel II, número 30, Alicante.

Temporada de primavera: de 1 Abril á 15 Junio.

---

## Gran Bodega "Campo Alto" Plaza de Isabel II, n.º 30, ALICANTE

---

Vinos finos de mesa y comunes. Vinos de Rioja y Valdepeñas.  
Vinos generosos y quinados para enfermos. Aceites, vinagres, aguardientes.  
Licores extranjeros. Jarabes. Champagne, varias marcas.  
Sidra champagne marca "Pelayo". Leche de vaca de Asturias. Cervezas.  
Aguas minerales de todas clases. Servicio á domicilio.

---

# SIDOL

El mejor producto conocido para la limpieza de metales, espejos, cristales, etc.  
Depósitos en Madrid, Bilbao y Valencia.  
En Alicante, á cargo de D. Francisco Visconti.

Concesionarios para España: HIJOS DE MANUEL GRASES, Madrid.

---

# SIDRA CHAMPAGNE

DE LOS SEÑORES

## Hijos de Antonio Arias

de *CORIAS DE PRAVIA* (Asturias).

Proveedores de la Real Casa

---

La mejor conocida hasta el día, habiendo obtenido premios en cuantos concursos ha sido presentada.

Se garantiza su pureza y conservación.

Se sirve en los principales cafés á 1'50 pesetas botella de 1 litro y á 0'80 id. de 1½ litro.

Al mismo precio en la Bodega "Campo Alto", confitería de D. M. Torres, Mayor, 3, cervecerías Austriaca, calle Zaragoza, y Maison Dorée, cafés Artístico, Español, Novelty, Hotel Iborra, etc.

Para pedidos, á D. Francisco Visconti Morata, de Alicante.



# Adolfo de Torres é Hijo

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1830.

Fabricantes del cognac Cyclist Brandy, Ponche de Torres y Nevadina, Ron La Chola, Ojén Perfeccionado.

Única que obtuvo medalla de oro de ley de 18 quilates en la Exposición universal de París de 1878.

Exportadores de vinos finos de España.

Vermouth (el mejor aperitivo).

Frutos verdes y secos del país.

Representante en Alicante, Don FRANCISCO VISCONTI MORATA.

## VINOS QUINADOS

Vino de Jerez, especial para enfermos, de M. R. del Rivero, á ptas. 3 botella de 3/4 de litro.

Kinovina, á ptas. 3 botella de 3/4 de litro.

Jerez-Quina Bohorques, á ptas. 3'75 botella de 1 litro.

De venta en la Bodega "Campo Alto", plaza de Isabel II, núm. 30, Alicante.



MANUEL GUERRERO Y C.<sup>A</sup>—Jerez de la Frontera  
Vinos finos legítimos de Jerez.

Cognac una, dos y tres hojas.



Fábrica de Licores, Aguardientes y Anisados

**F. FUSTER MOLINAS**

SANTA MARGARITA (Mallorca)

Especialidades de la Casa:

**LICOR BENEDETTO.** Este célebre licor destilado, de saludables vegetales, está fabricado con alcohol de vinos escogidos, y es el reconstituyente tónico y aperitivo mejor que se conoce.

Este privilegiado licor está premiado en muchas Exposiciones, y con medalla de oro en el Concurso agrícola de Barcelona.

**RON VICTORIA.**

**ANISADO FUSTER.**

## AGUAS DE VERIN

**Manantial Souzas (19° C)**

Bicarbonatadas-sódicas, variedad litínica-arsenical.

Estas aguas, conocidas desde principios del siglo pasado, representan la medicación genuinamente alcalina, insustituible en el tratamiento de la diatesis úrica, gota, litiasis renal (cólico nefrítico), colitiasis (cólico hepático), mal de piedra, dilatación de estómago: hiperclorhidria y úlcera gástrica. Solas ó mezcladas con vino, constituyen una bebida muy agradable.

Pídanse en farmacias y droguerías, y en el depósito de aguas minero-medicinales de la plaza de Isabel II, núm. 30, ALICANTE.

### Escopetas Marca Jabali

son las únicas de fabricación española que compiten con las mejores extranjeras.

■ ■

**PLOMO EXCEPCIONAL.  
GARANTIA ABSOLUTA.**

■ ■

**Eduardo Schilling S.E.C.**

Fabricantes de Armas de fuego

**Barcelona.**



# Transportes Marítimos é Internacionales

DESPACHOS DE ADUANA

## FRANCISCO VISCONTI MORATA

ALICANTE

CONSIGNACIONES . TRANSITOS . REEXPEDICIONES . EMBARQUES

SERVICIO COMBINADO DE DOMICILIO Á DOMICILIO ENTRE

Alicante y Barcelona, Almería, Málaga, Granada, Sevilla,  
Cádiz, Huelva, Melilla, Vigo, Baleares y Canarias

AGENTES EN BARCELONA:

*Sr. D. R. Buzó Labori, Paseo de Colón, 7.*

*Sres. Hijos Viuda Orfila y Cert, Dormitorio S. Francisco, 31.*

## Fábrica de Abonos Químicos

y depósito de primeras materias de las mejores  
fábricas de Inglaterra y de las minas de  
Chile y Stassfurt

Sulfato de amoníaco.

Nitrato de sosa.

Superfosfato de cal.

Sulfato de hierro.

Superfosfato orgánico.

Cloruro de potasa.

Sulfato de potasa.

Kainita.

Abonos completos intensivos (Guanos).

Fórmulas especiales para cada cultivo.

Análisis garantizado.

# Juan J. Soler y C.<sup>a</sup>

DESPACHO: Plaza Reina Victoria, 6 (antes San Francisco)

ALICANTE

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre, directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapoore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de New York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico, con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Nortede España.

**Línea de Fernando Póo.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 2 de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la península, indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

*Para informes dirigirse á la Agencia de la Compañía Trasatlántica, Exptanada de España, 2, entresuelo, Alicante.*

Fábrica de Lonas

DE Juan Pastor



DESPACHO: Teatinos, 4.

FABRICA: Plaza de Séneca  
y calle Pintor Lorenzo Casanova.

ALICANTE  
Teléfonos: n.º 158.  
Despacho: n.º 114.



## Leche pura de vacas

Completamente emulsionada y esterilizada, conservándose en perfecto estado líquido por tiempo ilimitado. Propia para cafés, fondas y buques de largas travesías.

**Proveedor de la Compañía  
Trasatlántica Española y  
de otras Compañías na-  
vieras y Hospitales.**

Recomendada por Real Orden de 5 de Agosto de 1910, para hospitales militares, y por eminencias médicas como el mejor alimento para niños y enfermos por su fácil digestión y estar exenta de todo microbio.

**Leche esterilizada absolutamente pura.** Analizada en los principales laboratorios de España. Posee todas las buenas cualidades de la leche natural y ninguno de sus inconvenientes, hallándose exenta de antisépticos, bicarbonato sódico, sacarosa y bacterias patógenas.

De venta en las farmacias de D. Salvador Pascual, plaza Reina Victoria, D. Juan Segura, Triunfo, colmado de D. Leopoldo Asencio, Rafael Altamira, y principales establecimientos de comestibles.

Pídanse prospectos con análisis, muestras y precios á Don FRANCISCO VISCONTI MORATA, agente de transportes, Alicante.